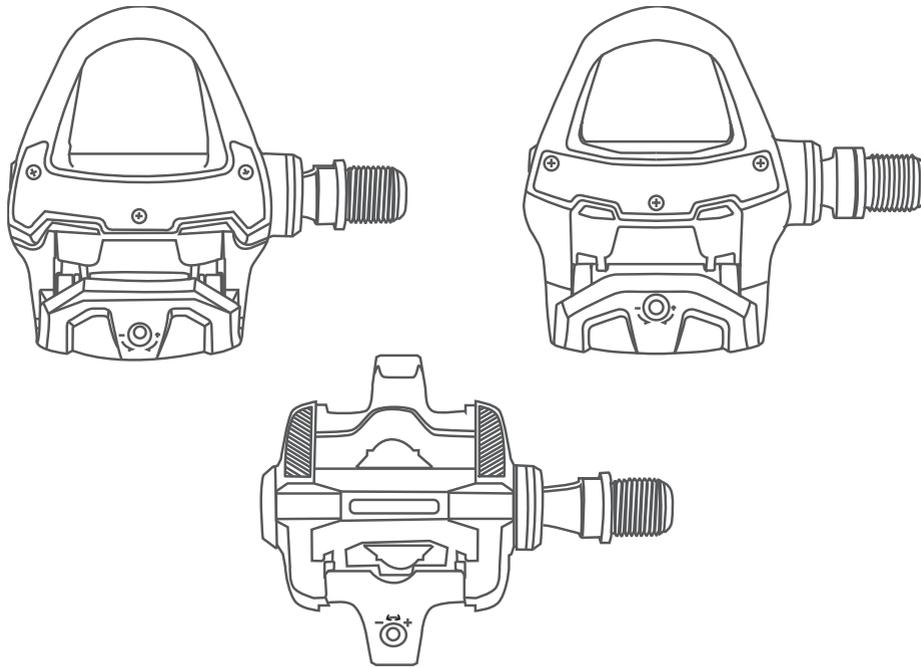


GARMIN®



RALLY™ RS/RK/XC

Manual do proprietário

© 2021 Garmin Ltd. ou suas subsidiárias

Todos os direitos reservados. Em conformidade com as leis que regem os direitos autorais, o presente manual não pode ser copiado, parcial ou integralmente, sem o prévio consentimento por escrito da Garmin. A Garmin se reserva o direito de alterar ou melhorar seus produtos e fazer mudanças no conteúdo do presente manual sem a obrigação de notificar qualquer pessoa ou organização sobre tais alterações ou melhorias. Acesse www.garmin.com para conferir as atualizações mais recentes e obter mais informações sobre o uso do produto.

Garmin®, o logotipo da Garmin e ANT+®, Edge®, fênix® e Forerunner® são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou suas subsidiárias, registrada nos Estados Unidos da América e em outros países. Garmin Connect™ e Rally™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou de suas subsidiárias. Essas marcas comerciais não podem ser usadas sem a permissão expressa da Garmin.

A palavra de marca BLUETOOTH® e os logotipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas pela Garmin é realizado sob licença. Training Stress Score™ (TSS), Intensity Factor™ (IF) e Normalized Power™ (NP) são marcas comerciais da Peaksware, LLC. Outras marcas comerciais e outros nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

Este produto possui certificação da ANT+®. Acesse www.thisisant.com/directory para obter uma lista de produtos e de aplicativos compatíveis.

O ID FCC ID está localizado no compartimento da bateria. ID FCC: IPH-03220

M/N: A03220

Introdução..... 1

Obrigado.....	1
Introdução.....	1
Ferramentas necessárias.....	1
Instalação dos componentes do Rally.....	1
Travas do calçado.....	5
Como aplicar os adesivos refletivos.....	7
Sobre o sistema Rally 100.....	7
Emparelhando o Rally com o Edge® 830 ou o Edge 1030.....	8
Seu primeiro percurso.....	8

Treino..... 9

Potência com base no pedal.....	9
Dinâmicas de ciclismo.....	9

Dados do exercício..... 10

Emparelhamento do Rally com o app Garmin Connect.....	10
Enviando seu trajeto para Garmin Connect.....	10
Personalização das configurações do app Garmin Connect.....	11

Informações sobre o dispositivo..... 11

Cuidados com o dispositivo.....	11
Dicas de manutenção.....	12
Especificações do Rally.....	12
Informações sobre a bateria.....	12
Reparar os pedais do Rally.....	14
Armazenamento do Rally.....	15

Outros dispositivos compatíveis..... 15

Edge Instruções do 530.....	15
Edge Instruções do 130.....	16
Forerunner® Instruções do 945 e fênix® Série 6.....	16

Apêndice..... 16

Registro do sistema Rally.....	16
Atualização do seu Rally 100 para um sistema de sensor duplo.....	17
Trocar seus pedais Rally.....	17
Campos de dados de potência.....	19

Introdução

⚠ ATENÇÃO

Consulte o guia *Informações importantes sobre segurança e sobre o produto* na caixa do produto para obter mais detalhes sobre avisos e outras informações importantes.

Leia todas as instruções cuidadosamente antes de instalar e utilizar o sistema Rally. A instalação ou o uso inadequado pode resultar em danos à propriedade ou ferimentos graves.

AVISO

Acesse support.garmin.com para obter as informações mais recentes, incluindo compatibilidade da bicicleta, atualizações de software e tutoriais de vídeo.

Obrigado

Agradecemos por adquirir o Rally 200 ou o Rally 100. Este manual abrange todos os sistemas Rally.

O Rally foi projetado para ciclistas e por ciclistas para fornecer uma experiência excelente de possuir um sistema de medição de potência preciso para sua bicicleta.

O Rally é simples, preciso e fácil de usar.

Agora, é hora de colocar energia sob seus pés e começar seu percurso.

Introdução

- 1 Instale os componentes do Rally (*Instalação dos componentes do Rally*, página 1).
- 2 Instale as travas do calçado (*Travas do calçado*, página 5).
- 3 Emparelhe os pedais com um dispositivo compatível (*Emparelhando o Rally com o Edge® 830 ou o Edge 1030*, página 8).
- 4 Comece o percurso (*Seu primeiro percurso*, página 8).
- 5 Visualize os dados do percurso (*Dados do exercício*, página 10).
- 6 Envie os dados de seu percurso para sua conta Garmin Connect™ (*Enviando seu trajeto para Garmin Connect*, página 10).

Ferramentas necessárias

- Chave de pedal de 15 mm
- Graxa de bicicleta
- Chave sextavada de 3 mm
- Chave sextavada de 4 mm

Instalação dos componentes do Rally

Este manual abrange todos os sistemas Rally. As etapas de instalação dos sistemas Rally 200 e Rally 100 são muito semelhantes. Procedimentos específicos ao sistema Rally 100 são indicados. Este manual também fornece dicas específicas para o sistema Rally XC.

Preparação para a instalação

- 1 Remova os pedais existentes.
- 2 Limpe as roscas e remova a graxa usada.

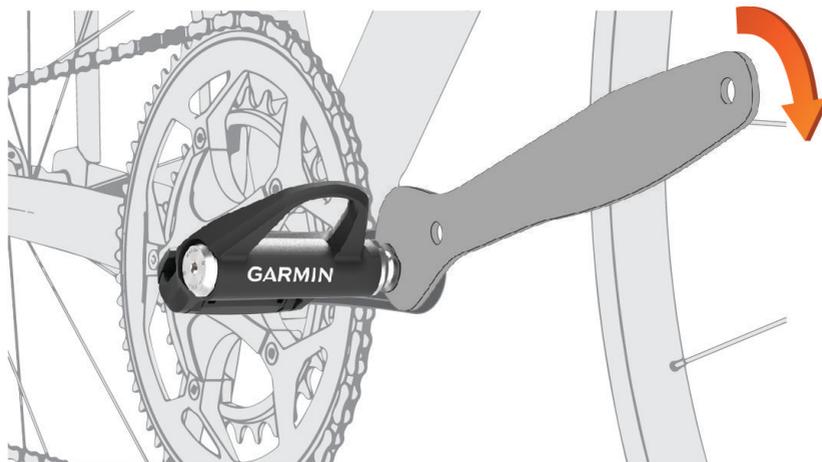
Instalar os pedais

Este procedimento destina-se a qualquer sistema Rally 200 e utiliza imagens dos pedais Rally RS. A instalação de qualquer sistema Rally 100 é a mesma, mas os componentes do sensor de potência estão somente no pedal esquerdo. Para obter mais informações, consulte [Sobre o sistema Rally 100, página 7](#).

- 1 Instale o pedal direito primeiramente.
- 2 Aplique uma fina camada de graxa nas roscas do eixo do pedal.



- 3 Insira o eixo na pedivela.
- 4 Aperte o eixo com a mão.
- 5 Utilize a chave de pedal para apertar o eixo.



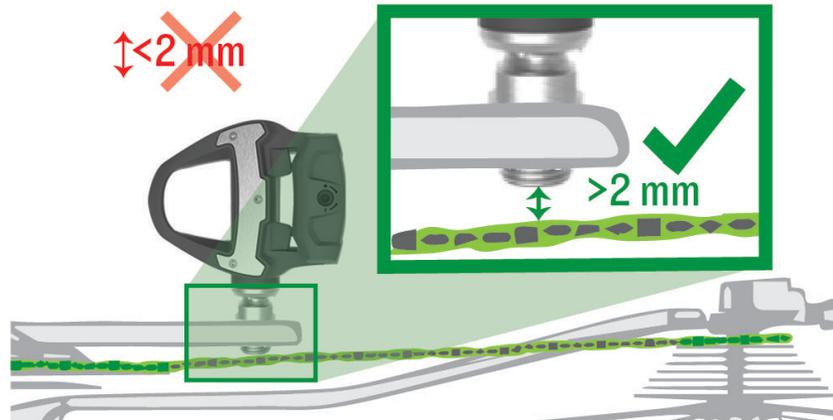
OBSERVAÇÃO: Garmin® recomenda torque de 34 N-m (25 lbf-ft.).

- 6 Repita as etapas 2 a 5 para instalar o pedal esquerdo.

OBSERVAÇÃO: o eixo do pedal esquerdo apresenta uma rosca no lado esquerdo (reversa).

- 7 Mova a corrente da sua bicicleta para a coroa maior e para o cassete menor.

- 8 Gire a pedivela para verificar folgas.
Garmin recomenda 2 mm ou mais entre o pedal e a corrente.



- 9 Se o pedal entrar em atrito com a corrente, adicione uma arruela (inclusa) entre o eixo e a pedivela para aumentar a folga.
Para manter um fator Q igual, você pode adicionar uma arruela ao eixo do pedal esquerdo.

⚠ ATENÇÃO

Não adicione mais de uma arruela a cada pedal. Isso pode aumentar a tensão no eixo do pedal e nas roscas do eixo, causando possíveis danos aos pedais ou à bicicleta ou uma possível colisão, resultando em danos à propriedade ou lesões graves.

AVISO

Não instale extensores de pedal. Isso pode danificar os componentes eletrônicos dos pedais, fazendo com que eles não funcionem.

LED de status do pedal

O LED pisca para indicar o status do pedal, incluindo problemas que requerem sua atenção. Os códigos de erro se apagam depois da resolução do problema e da sincronização do sistema Rally com o app Garmin Connect ou com o seu dispositivo Garmin compatível. O LED está localizado na extremidade interna do eixo ①.



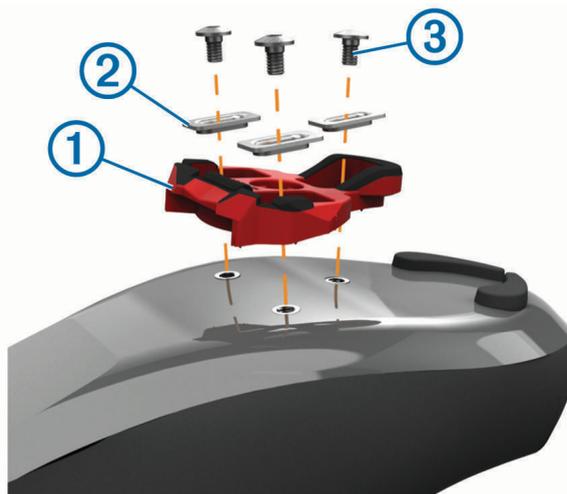
LED de atividade	Status
Pisca 1 vez em vermelho	O sistema Rally está ativo e funcionando apropriadamente.
Pisca 3 vezes na cor verde a cada 5 segundos	O pedal está procurando o outro pedal emparelhado.
Pisca demoradamente em verde 1 vez	O pedal esquerdo está conectado ao pedal direito.
Pisca em vermelho e verde alternadamente	Uma atualização de software ou sincronização de configurações está em andamento.
Pisca em verde 20 vezes	A atualização de software ou a sincronização de configurações foi bem-sucedida.
Pisca 20 vezes em vermelho	A atualização de software ou a sincronização de configurações falhou. O pedal esquerdo não consegue encontrar o pedal direito.

Travas do calçado

Instalação das travas do calçado para Rally RS e Rally RK

OBSERVAÇÃO: as travas esquerda e direita são as mesmas.

- 1 Aplique uma fina camada de graxa nas roscas do parafuso da trava.
- 2 Alinhe a trava ①, as arruelas ② e os parafusos ③.



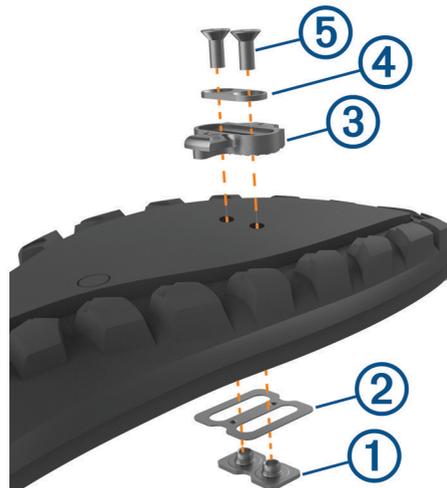
- 3 Utilize uma chave sextava de 4 mm para prender, de maneira frouxa, cada parafuso no solado do calçado.
- 4 Ajuste a trava no calçado na sua posição preferida.
Isso pode ser ajustado depois de um percurso de teste.
- 5 Aperte a trava firmemente no calçado.

OBSERVAÇÃO: a Garmin recomenda um torque de 5 a 8 N-m (4 a 6 lbf-ft).

Instalação das travas do calçado para Rally XC

OBSERVAÇÃO: as travas esquerda e direita são as mesmas.

- 1 No interior do calçado, levante a palmilha e introduza o suporte da trava de dois orifícios ① e a arruela da palmilha ②.
- 2 Aplique uma fina camada de graxa nas roscas do parafuso da trava.
- 3 Alinhe a trava ③, a arruela ④ e os parafusos ⑤.



- 4 Utilize uma chave sextava de 4 mm para prender, de maneira frouxa, cada parafuso no solado do calçado.
- 5 Ajuste a trava no calçado na sua posição preferida.
Isso pode ser ajustado depois de um percurso de teste.
- 6 Aperte a trava firmemente no calçado.

OBSERVAÇÃO: a Garmin recomenda um torque de 5 a 8 N-m (4 a 6 lbf-ft).

Ajuste do Alívio de Tensão

AVISO

Não aperte demais o parafuso de alívio de tensão na parte inferior do pedal. O alívio de tensão deve ser ajustado de maneira igual para ambos os pedais.

A tensão do pedal Rally XC deve ser ajustada em ambos os lados dos pedais.

Utilize uma chave sextavada de 3 mm para ajustar o alívio de tensão.

Como aplicar os adesivos refletivos

⚠ ATENÇÃO

Antes de conduzir à noite ou em condições de pouca luz, cole os adesivos refletivos (incluídos) em ambos os pedais para maior visibilidade do condutor e para cumprir os regulamentos aplicáveis.

- Para pedais Rally RS e Rally RK, cole um adesivo no grampo do calcanhar ① e dois adesivos na estrutura do pedal ②.



- Para pedais Rally XC, cole o adesivo ③, gire o pedal e cole outro adesivo ④.



Sobre o sistema Rally 100

O Rally 100 de sensor único mede as forças no pedal esquerdo para aproximar sua potência total. Para obter informações sobre atualização, consulte [Atualização do seu Rally 100 para um sistema de sensor duplo](#), página 17.

OBSERVAÇÃO: o sistema Rally 100 não é compatível com a dinâmica de ciclismo.

Emparelhando o Rally com o Edge 830 ou o Edge 1030

Antes de poder visualizar dados do Rally no dispositivo Edge, é necessário emparelhar os dispositivos.

O emparelhamento é a conexão de sensores sem fio ANT+® ou Bluetooth®. Este procedimento contém instruções para os dispositivos Edge 830 e 1030. Se você tiver outro dispositivo compatível, consulte [Outros dispositivos compatíveis](#), página 15 ou acesse support.garmin.com.

- 1 Coloque o dispositivo Edge ao alcance de até 3 m (10 pés) do sensor.

OBSERVAÇÃO: afaste-se 10 m (33 pés) de outros sensores de percurso durante o emparelhamento.

- 2 Ligue o dispositivo Edge.
- 3 Selecione  > **Sensores** > **Adicionar sensor** > **Potência**.
- 4 Gire os pedais algumas vezes para ativar o sistema Rally.
- 5 Selecione o seu sensor.
- 6 Selecione **Adicionar**.

Quando o sensor é emparelhado com seu dispositivo, o  fica constante. É possível personalizar os campos de dados para exibir dados de potência ([Personalizando os campos de dados](#), página 8). Você pode personalizar as configurações do Rally e receber atualizações de software ([Atualização do software Rally por meio do Edge 130, 530, 830 ou 1030](#), página 20).

Seu primeiro percurso

Antes de iniciar um percurso com o Rally pela primeira vez, é necessário inserir o comprimento da coroa no dispositivo Edge compatível. Você também deve inserir o comprimento da coroa ao mover os pedais do Rally para uma bicicleta que tenha um comprimento de coroa diferente.

Este procedimento contém instruções para os dispositivos Edge 830 e 1030. Se você tiver outro dispositivo compatível, consulte [Outros dispositivos compatíveis](#), página 15 ou acesse support.garmin.com.

Inserção do comprimento da coroa

Em geral, o comprimento da coroa está impresso sobre a pedivela. Este procedimento contém instruções para os dispositivos Edge 830 ou 1030. Se você tiver outro dispositivo compatível, consulte [Outros dispositivos compatíveis](#), página 15 ou acesse support.garmin.com.

- 1 Gire os pedais algumas vezes para ativar o sistema Rally.
- 2 Selecione  > **Sensores**.
- 3 Selecione o seu sensor.
- 4 Selecione **Detalhes do sensor** > **Tamanho da coroa**.
- 5 Insira o comprimento da coroa e selecione .

Personalizando os campos de dados

Esse procedimento contém instruções para os dispositivos Edge 830 e 1030. Se você tiver outro dispositivo compatível, consulte o manual do proprietário.

- 1 Mantenha o dedo em um campo de dados para alterá-lo.
- 2 Selecione uma categoria.
- 3 Selecione um campo de dados.

Treino

Potência com base no pedal

O Rally mede a potência com base no pedal.

O Rally mede a força que você aplica centenas de vezes a cada segundo. O Rally também mede a cadência ou velocidade de rotação das pedaladas. Medindo a força, a direção da força, a rotação da pedivela e o tempo, o Rally pode determinar a potência (watts). Como o Rally mede, de modo independente, a potência da perna direita e da perna esquerda, ele relata o equilíbrio de potência esquerda/direita.

OBSERVAÇÃO: o sistema Rally 100 não fornece equilíbrio de potência esquerda/direita.

Dinâmicas de ciclismo

As métricas das dinâmicas de ciclismo medem como você aplica força em todo o impulso do pedal e onde você aplica força no pedal, permitindo compreender seu modo específico de pedalar. Compreendendo como e onde a força é produzida, você conseguirá treinar com mais eficiência e avaliar se a bicicleta é apropriada.

OBSERVAÇÃO: você deve ter um sistema Rally de sensor duplo conectado e com tecnologia ANT+ para utilizar as métricas de dinâmica de ciclismo.

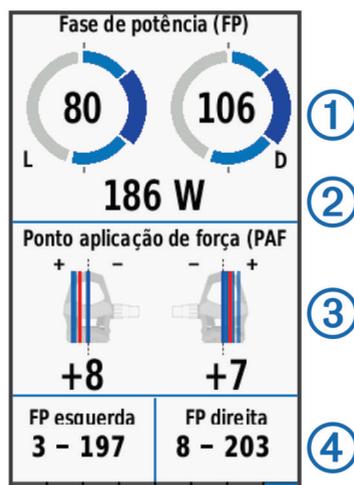
Para obter mais informações, acesse www.garmin.com/cyclingdynamics.

Usando as dinâmicas de ciclismo

Antes de usar as dinâmicas de ciclismo, é necessário emparelhar o medidor de potência com o seu dispositivo usando a tecnologia ANT+ (*Emparelhando o Rally com o Edge® 830 ou o Edge 1030, página 8*).

OBSERVAÇÃO: a gravação das dinâmicas de ciclismo usa memória adicional do dispositivo.

- 1 Dê uma volta.
- 2 Role até a tela das dinâmicas de ciclismo para visualizar seus dados de fase de potência ①, potência total ② e desvio no centro da plataforma ③.



- 3 Se necessário, mantenha o dedo em um campo de dados ④ para alterá-lo (*Personalizando os campos de dados, página 8*).

OBSERVAÇÃO: os dois campos de dados na parte inferior da tela podem ser personalizados.

Você pode enviar o passeio para o app Garmin Connect para visualizar dados adicionais da dinâmica de ciclismo (*Enviando seu trajeto para Garmin Connect, página 10*).

Dados de fase de potência

Fase de potência é a região de impulso do pedal (entre o ângulo inicial da coroa e o ângulo final da coroa) onde você produz potência positiva.

Equilíbrio do centro da plataforma

O equilíbrio do centro da plataforma é o local na plataforma do pedal em que você aplica a força.

Dados do exercício

Seus dados de percurso ou seu histórico é registrado em seu dispositivo Edge ou em outro dispositivo Garmin compatível. Esta seção contém instruções para o Edge 1030.

OBSERVAÇÃO: o histórico não é gravado quando o cronômetro está parado ou em pausa.

Quando a memória do dispositivo estiver cheia, uma mensagem será exibida. O dispositivo não exclui ou substitui o seu histórico automaticamente. Você deve carregar seu histórico para sua conta Garmin Connect periodicamente para controlar todos os seus dados de percurso.

Emparelhamento do Rally com o app Garmin Connect

É possível atualizar o software e as configurações do Rally por meio do app Garmin Connect.

OBSERVAÇÃO: o pedal esquerdo recebe a atualização de software. O pedal esquerdo envia a atualização para o pedal direito.

- 1 Na app store do seu smartphone, instale e abra o app  Garmin Connect.
- 2 Gire a pedivela.
- 3 Selecione uma opção para adicionar seu dispositivo à sua conta do Garmin Connect:
 - Se este for o primeiro dispositivo a ser emparelhado usando o app Garmin Connect, siga as instruções na tela.
 - Se você já tiver emparelhado outro dispositivo usando o app Garmin Connect, no menu de configurações, selecione **Dispositivos Garmin > Adicionar dispositivo** e siga as instruções na tela.

Enviando seu trajeto para Garmin Connect

- Sincronize seu computador para bicicletas Edge com o app Garmin Connect no seu telefone.
- Utilize o cabo USB fornecido com seu computador para bicicletas Edge para enviar dados de pedalada para sua conta do Garmin Connect no seu computador.

Garmin Connect

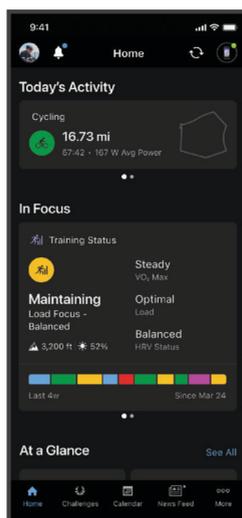
Você pode se conectar com seus amigos no Garmin Connect. O Garmin Connect oferece ferramentas para localizar, analisar, compartilhar e encorajar uns aos outros. Grave os eventos de seu estilo de vida ativo incluindo corridas, caminhadas, percursos, natação, escaladas, triatlo e muito mais.

Você pode criar sua conta gratuita do Garmin Connect ao emparelhar o dispositivo com seu celular usando o app Garmin Connect ou acessando garminconnect.com.

Armazene suas atividades: após completar e salvar uma atividade em seu dispositivo, você pode carregar esta atividade no Garmin Connect e mantê-la salva por quanto tempo quiser.

Analise suas informações: você pode exibir informações mais detalhadas sobre sua atividade, incluindo tempo, distância, elevação, frequência cardíaca, calorias queimadas, cadência, visualização elevada do mapa, gráficos de ritmo e de velocidade, além de relatórios personalizáveis.

OBSERVAÇÃO: algumas informações exigem acessórios opcionais, como um monitor de frequência cardíaca.



Planeje seu treinamento: você pode escolher uma meta de condicionamento físico e carregar um dos planos de treinamento diário.

Compartilhe suas atividades: você e seus amigos podem se conectar e seguir as atividades uns dos outros ou compartilhar links para suas atividades.

Personalização das configurações do app Garmin Connect

É possível personalizar o tamanho da coroa, o fator de escala e as configurações de dinâmica de ciclismo no app Garmin Connect.

- No menu de configurações do app Garmin Connect, selecione **Dispositivos Garmin** e selecione seu dispositivo.
- Sincronize o sistema Rally com o app Garmin Connect para aplicar as alterações ([Emparelhamento do Rally com o app Garmin Connect, página 10](#)).

Informações sobre o dispositivo

Cuidados com o dispositivo

AVISO

Mantenha os componentes limpos e sem detritos.

Não use objetos afiados para limpar o dispositivo.

Evite produtos químicos, solventes, e repelentes de insetos que possam danificar os componentes de plástico e acabamentos.

Não submerja ou lave os componentes a jato.

Não coloque o dispositivo em locais com exposição prolongada a temperaturas extremas, pois isso pode causar danos permanentes.

Substitua os componentes somente com peças da Garmin. Consulte seu representante Garmin ou o site da Garmin.

Dicas de manutenção

AVISO

Algumas ferramentas da bicicleta podem arranhar o acabamento dos componentes do Rally.

- Utilize papel de cera ou uma toalha entre a ferramenta e o hardware.
- Após qualquer ajuste da bicicleta, gire a pedivela para verificar folgas.
- Mantenha os componentes do Rally limpos.
- Ao mover os pedais Rally para outra bicicleta, limpe completamente as roscas e a superfície.
- Acesse support.garmin.com para obter as atualizações e informações mais recentes.

Especificações do Rally

Esta tabela abrange todos os produtos da série Rally .

Tipo de bateria	Substituível pelo usuário, 3 opções: CR1/3N ou 2L76, 3 V, 1 por pedal LR44 ou SR44, 1,5 V, 2 por pedal OBSERVAÇÃO: a Garmin recomenda substituir todas as pilhas ao mesmo tempo. Não misture os tipos de pilha.
Duração da pilha	Até 120 horas de tempo de percurso, com dinâmica de ciclismo
Intervalo de temperatura de funcionamento	De -10° a 50°C (de 14° a 122°F) As pilhas SR44 podem ter um desempenho melhor em temperaturas baixas.
Frequências/protocolos sem fio	ANT+ 2,4 GHz a 3 dBm, no máximo Bluetooth 2,4 GHz a 3 dBm, no máximo
Classificação de impermeabilidade	IEC 60529 IPX7 ¹

Informações sobre a bateria

O sistema Rally monitora o nível de bateria de ambos os pedais e envia as informações de status para seu dispositivo Garmin.

OBSERVAÇÃO: quando você receber um aviso de bateria baixa, terá aproximadamente 10–20 horas de tempo de operação restante.

¹ O dispositivo é resistente a exposição acidental à água de até 1 m de profundidade por até 30 min. Para obter mais informações, acesse www.garmin.com/waterrating.

Substituição das pilhas

⚠ ATENÇÃO

Consulte o guia *Informações importantes sobre segurança e sobre o produto* na caixa do produto para obter mais detalhes sobre avisos e outras informações importantes.

Cada pedal do Rally 200 usa uma bateria CR1/3N ou 2L76.

OBSERVAÇÃO: a Garmin recomenda substituir todas as pilhas ao mesmo tempo. Não misture os tipos de pilha.

1 Utilize uma chave sextavada de 4 mm para remover a tampa da pilha ①.



2 Remova a bateria.

3 Aguarde 5 a 10 segundos.

4 Insira as novas baterias no compartimento, observando a polaridade.



5 Coloque a tampa da pilha de volta, apertando manualmente.

OBSERVAÇÃO: não danifique nem perca a junta do O-ring.

6 Use uma chave sextavada de 4 mm para apertar a tampa da bateria a 5 N-m (3,6 lbf-pés).

O LED exibe uma luz verde curta seguida por uma luz vermelha longa.

Reparar os pedais do Rally

É possível desmontar e remontar os eixos sem fim dos pedais para limpar e lubrificar os componentes.

AVISO

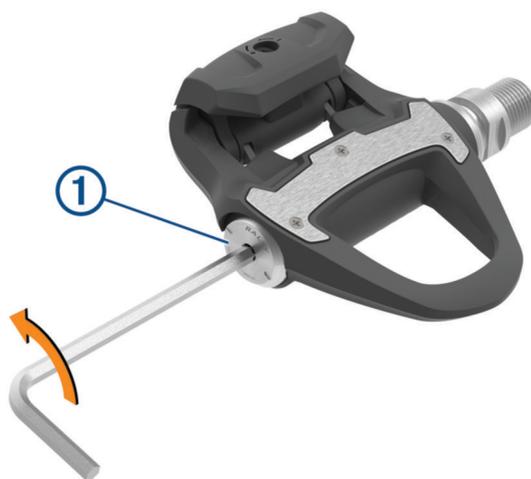
Garmin recomenda trocar um pedal por vez, tomando cuidado para não perder os pequenos parafusos e as vedações. Você deve ter uma chave sextavada de 4 mm, uma chave de fenda PH 00, uma chave inglesa de pedal de 15 mm, um soquete de 12 mm com um com um diâmetro externo inferior a 17 mm (geralmente uma unidade de $1/4$ pol.) em uma chave de torque e graxa para bicicleta. Tome cuidado para não danificar os componentes do Rally.

OBSERVAÇÃO: se você tiver o sistema unilateral do Rally, o pedal direito não terá carrinho de bateria.

1 Utilize uma chave de pedal de 15 mm para remover os pedais.

OBSERVAÇÃO: o eixo do pedal esquerdo tem uma rosca esquerda (inversa) que o prende no braço da manivela.

2 Utilize uma chave sextavada de 4 mm para remover a tampa da pilha ①.



3 Separe a tampa da bateria e a bateria ②.



4 Utilize uma chave de fenda Phillips pequena (PH 00) para remover os dois parafusos ③ de dentro do carrinho da bateria ④.

5 Remova o carrinho da bateria.

6 Segurando as partes planas da chave inglesa com uma chave de pedal, use o soquete de 12 mm para desparafusar a porca do eixo ⑤.

OBSERVAÇÃO: o pedal direito possui uma porca do eixo preta e uma rosca reversa. O pedal esquerdo possui uma porca do eixo prata. O eixo esquerdo possui uma linha sobre as partes planas da chave.

7 Deslize o eixo para fora da estrutura do pedal.

8 Remova a vedação interna ⑥ e a vedação externa ⑦ de dentro da estrutura do pedal.

OBSERVAÇÃO: ambas as vedações apresentam formato de cone para encaixe no eixo cônico ⑧.

- 9 Remova toda a graxa usada dos componentes.
- 10 Insira a vedação interna na estrutura do pedal.
Você deve pressionar para baixo de maneira que fique nivelada com o rolamento.
- 11 Deslize a vedação externa até o eixo.
- 12 Aplique graxa de bicicleta ao rolamento dentro da estrutura do pedal.
- 13 Aplique uma camada de graxa de bicicleta ao eixo.
- 14 Insira o eixo na estrutura do pedal.
A vedação externa e a parte superior do eixo devem estar embutidas ao cartucho da estrutura do pedal.
- 15 Substitua a porca do eixo.
- 16 Segurando as partes planas da chave com uma chave de pedal, utilize a chave de caixa de 12 mm para desparafusar a porca do eixo com 10 N-m (7 lbf-pés).

ATENÇÃO

Para garantir que a porca do eixo permaneça no lugar, você deve apertá-la com a especificação de torque recomendada. Se a porca não for apropriadamente apertada, haverá risco de queda do pedal durante um percurso, o que pode resultar em danos à propriedade, danos físicos sérios ou morte.

- 17 Recoloque o carrinho da bateria e dois parafusos.
- 18 Substitua a bateria e a tampa da bateria, apertando manualmente.
OBSERVAÇÃO: não danifique nem perca a junta do O-ring.
- 19 Use uma chave sextavada de 4 mm para apertar a tampa da bateria a 5 N-m (3,6 lbf-pés).
O LED exibe uma luz verde curta seguida por uma luz vermelha longa.
- 20 Instale os pedais na sua bicicleta (*Instalar os pedais, página 2*).

Armazenamento do Rally

Se você estiver transportando sua bicicleta ou não utilizar o Rally por um período prolongado, a Garmin recomenda remover o Rally e armazená-lo na caixa do produto.

Outros dispositivos compatíveis

Edge Instruções do 530

Emparelhamento do Rally com o Edge 530

- 1 Coloque o dispositivo Edge ao alcance de até 3 m (10 pés) do sensor.
OBSERVAÇÃO: afaste-se 10 m (33 pés) de outros sensores de percurso durante o emparelhamento.
- 2 Selecione **Menu > Configurações > Sensores > Adicionar sensor**.
- 3 Gire os pedais algumas vezes para ativar o sistema Rally.
- 4 Selecione o seu sensor.
- 5 Selecione **Adicionar sensor**.
Após emparelhar o sensor com o seu dispositivo, o status do sensor muda para Conectado. Você pode personalizar um campo de dados para exibir os dados de potência.

Insira o comprimento da coroa com o Edge 530

Em geral, o comprimento da coroa é impresso sobre a pedivela.

- 1 Gire os pedais algumas vezes para ativar o sistema Rally.
- 2 Selecione **Menu > Configurações > Sensores**.
- 3 Selecione o seu sensor.
- 4 Selecione **Detalhes do sensor > Tamanho da coroa**.
- 5 Insira o comprimento da coroa e selecione .

Edge Instruções do I30

Emparelhamento do Rally com o Edge I30

- 1 Coloque o dispositivo Edge ao alcance de até 3 m (10 pés) do sensor.
OBSERVAÇÃO: afaste-se 10 m (33 pés) de outros sensores de percurso durante o emparelhamento.
- 2 Mantenha pressionado .
- 3 Selecione **Sensores > Adicionar sensor**.
- 4 Gire os pedais algumas vezes para ativar o sistema Rally.
- 5 Selecione o seu sensor.
Você pode personalizar um campo de dados para exibir os dados de potência.

Insira o comprimento da coroa com o Edge I30

Em geral, o comprimento da coroa é impresso sobre a pedivela.

- 1 Gire os pedais algumas vezes para ativar o sistema Rally.
- 2 Mantenha pressionado .
- 3 Selecione **Sensores**.
- 4 Selecione o seu sensor.
- 5 Selecione **Tamanho da coroa**.
- 6 Insira o comprimento da coroa e selecione .

Forerunner® Instruções do 945 e fênix® Série 6

Emparelhamento do Rally com o Forerunner 945 e o fênix Série 6

- 1 Coloque seu relógio compatível ao alcance de 3 m (10 pés) do sensor.
OBSERVAÇÃO: afaste-se 10 m (33 pés) de outros sensores de percurso durante o emparelhamento.
- 2 Mantenha pressionado o  ou **MENU**.
- 3 Selecione **Configurações > Sensores e acessórios > Adicionar novo > Potência**.
- 4 Gire os pedais algumas vezes para ativar o sistema Rally.
- 5 Selecione o seu sensor.
Após emparelhar o sensor com o dispositivo, seu status mudará de Pesquisando para Conectado. Você pode personalizar os campos de dados para exibir os dados de potência.

Insira o comprimento da coroa com o Forerunner 945 e fênix Série 6

Em geral, o comprimento da coroa é impresso sobre a pedivela.

- 1 Gire os pedais algumas vezes para ativar o sistema Rally.
- 2 Mantenha pressionado o  ou **MENU**.
- 3 Selecione **Configurações > Sensores e acessórios > Potência**.
- 4 Selecione o seu sensor.
- 5 Selecione **Tamanho da coroa**.
- 6 Insira o comprimento da coroa e selecione .

Apêndice

Registro do sistema Rally

Ajude-nos a atendê-lo melhor completando ainda hoje nosso registro online.

- Vá para o app Garmin Connect.
- Mantenha o recibo de venda original ou uma cópia em um local seguro.

Atualização do seu Rally 100 para um sistema de sensor duplo

Antes de instalar o novo pedal direito, o pedal esquerdo deve ser emparelhado e conectado a um dispositivo Edge compatível ou ao app Garmin Connect.

- 1 Revise as instruções de instalação do Rally (*Instalação dos componentes do Rally, página 1*).
- 2 Remova o pedal direito existente.
- 3 Instale o novo pedal direito (*Instalar os pedais, página 2*).
- 4 Gire a pedivela.
- 5 Selecione uma opção para conectar o pedal direito ao pedal esquerdo:
 - No seu dispositivo Edge compatível, selecione  > **Sensores**, selecione seu sensor, clique em **Detalhes do sensor** > **Emparelhar sensor de energia direito** e insira o ID do sensor indicado no pedal.
 - Nas configurações do dispositivo do app Garmin Connect, ative o **Pedal direito** e insira o ID do sensor encontrado no pedal.

Trocar seus pedais Rally

AVISO

Garmin recomenda trocar um pedal por vez, tomando cuidado para não perder os pequenos parafusos e as vedações. Você deve ter uma chave sextavada de 4 mm, uma chave de fenda PH 00, uma chave inglesa de pedal de 15 mm, um soquete de 12 mm com um diâmetro externo inferior a 17 mm (geralmente uma unidade de 1/4 pol.) em uma chave de torque e graxa para bicicleta. Tome cuidado para não danificar os componentes Rally.

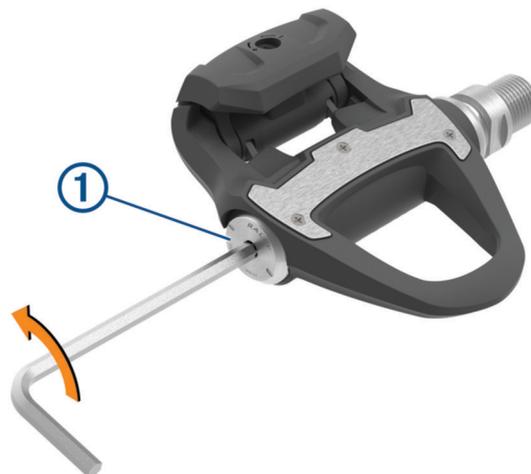
Este procedimento mostra os pedais Rally RS e Rally XC. O procedimento é o mesmo para qualquer conversão de pedal da série Rally.

OBSERVAÇÃO: se você tiver o sistema Rally de lado único, o pedal direito não terá carrinho de bateria.

- 1 Utilize uma chave de pedal de 15 mm para remover os pedais Rally RS.

OBSERVAÇÃO: o eixo sem fim do pedal esquerdo tem uma rosca esquerda (inversa) que o prende no braço da manivela.

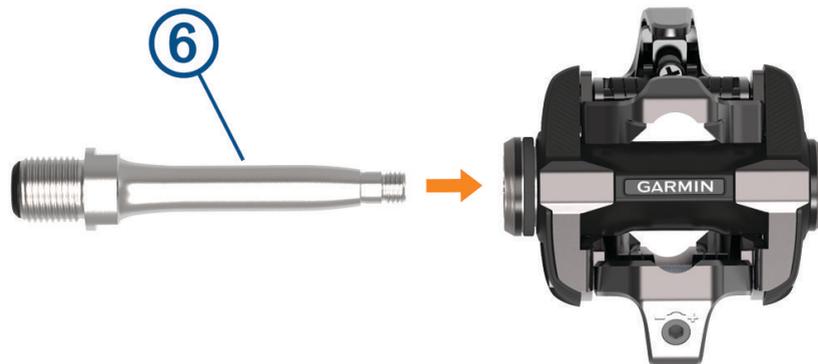
- 2 Utilize uma chave sextavada de 4 mm para remover a tampa da pilha ①.



- 3 Separe a tampa da bateria e a bateria ②.



- 4 Utilize uma chave de fenda Phillips pequena (PH 00) para remover os dois parafusos ③ de dentro do carrinho da bateria ④.
- 5 Remova o carrinho da bateria.
- 6 Segurando as partes planas da chave com uma chave de pedal, use o soquete de 12 mm para desparafusar a porca do eixo sem fim ⑤.
- OBSERVAÇÃO:** o pedal direito possui uma porca do eixo sem fim preta e uma rosca reversa. O pedal esquerdo tem uma porca de eixo prateada e uma rosca padrão. O eixo sem fim esquerdo possui uma linha sobre as partes planas da chave.
- 7 Deslize o eixo sem fim para fora da estrutura do pedal.
- 8 Remova toda a graxa usada do eixo sem fim.
- 9 Aplique uma camada de graxa de bicicleta ao eixo sem fim.
- 10 Insira o eixo sem fim ⑥ na estrutura do pedal.



O novo corpo do pedal tem vedações contra poeira instaladas de fábrica. A vedação contra poeira externa deve estar nivelada com a parte superior do cartucho.

- 11 Substitua a porca do eixo sem fim.
- 12 Segurando as partes planas da chave com uma chave de pedal, use o soquete de 12 mm para desparafusar a porca do eixo sem fim com 10 N-m (7 lbf-pés).

⚠ ATENÇÃO

Para garantir que a porca do eixo sem fim permaneça no lugar, você deve apertá-la com a especificação de torque recomendada. Se a porca não for apropriadamente apertada, haverá risco de queda do pedal durante um percurso, o que pode resultar em danos à propriedade, danos físicos sérios ou morte.

- 13 Recoloque o carrinho da bateria e dois parafusos.
- 14 Substitua a bateria e a tampa da bateria, apertando manualmente.

OBSERVAÇÃO: não danifique nem perca a junta do O-ring.

15 Use uma chave sextavada de 4 mm para apertar a tampa da bateria a 5 N-m (3,6 lbf-pés).

O LED exibe uma luz verde curta seguida por uma luz vermelha longa.

16 Instale os pedais na sua bicicleta (*Instalar os pedais, página 2*).

Campos de dados de potência

OBSERVAÇÃO: esta lista contém os campos de dados de potência do dispositivo 1030 Edge. Se você tiver outro dispositivo compatível, consulte o manual do proprietário do seu dispositivo.

OBSERVAÇÃO: campos de dados que exibem suavidade do pedal, efetividade de torque e dados de equilíbrio não são compatíveis com o sistema Rally 100.

Barras de cadência: um gráfico de barras que mostra seus valores de cadência de ciclismo para a atividade atual.

Barras de pot: um gráfico de barras que mostra sua saída de potência.

Cadência: o número de rotações da pedivela.

Cadência - Méd.: ciclismo. A cadência média para a atividade atual.

Cadência - Volta: ciclismo. A cadência média para a volta atual.

Efetividade do torque: a medida do grau de eficiência de pedaladas.

Equilíbrio: o balanço de potência esquerda/direita atual.

Equilíbrio - Méd.: o balanço médio de potência esquerda/direita para a atividade atual.

Equilíbrio - Média de 10s: a média de movimentação de 10 segundos do balanço de potência esquerda/direita.

Equilíbrio - Média de 30s: a média de movimentação de 30 segundos do balanço de potência esquerda/direita.

Equilíbrio - Média de 3s: a média de movimentação de 3 segundos do balanço de potência esquerda/direita.

Equilíbrio - Volta: o balanço médio de potência esquerda/direita para a volta atual.

Fase de energia - Direita: o ângulo atual da fase de energia para a perna direita. A fase de energia é a região de impulso do pedal onde você produz a energia positiva.

Fase de energia - Direita Méd.: o ângulo médio da fase de energia para a perna direita na atividade atual.

Fase de energia - Direita Pico: o ângulo atual de pico da fase de energia para a perna direita. O pico da fase de energia é o alcance do ângulo onde o ciclista produz a porção de pico da força propulsora.

Fase de energia - Direita Volta: o ângulo médio da fase de energia para a perna direita na volta atual.

Fase de energia - Esquerda: o ângulo atual da fase de energia para a perna esquerda. A fase de energia é a região de impulso do pedal onde você produz a energia positiva.

Fase de energia - Média esquerda: o ângulo médio da fase de energia para a perna esquerda na atividade atual.

Fase de energia - Pico esquerdo: o ângulo atual de pico da fase de energia para a perna esquerda. O pico da fase de energia é o alcance do ângulo onde o ciclista produz a porção de pico da força propulsora.

Fase de energia - Volta esquerda: o ângulo médio da fase de energia para a perna esquerda na volta atual.

Fase pot. - Méd pico dir: o ângulo médio de pico da fase de energia para a perna direita na atividade atual.

Fase pot. - Méd pico esq: o ângulo médio de pico da fase de energia para a perna esquerda na atividade atual.

Fase pot. - Volta pico dir: o ângulo médio de pico da fase de energia para a perna direita na volta atual.

Fase pot. - Volta pico esq: o ângulo médio de pico da fase de energia para a perna esquerda na volta atual.

Gráfico de cadência: um gráfico de linhas que mostra seus valores de cadência de ciclismo para a atividade atual.

Gráfico de potência: um gráfico de linhas que mostra sua saída de potência para a atividade atual.

PCO: equilíbrio do centro da plataforma. O equilíbrio do centro da plataforma é o local na plataforma do pedal em que você aplica a força.

PCO - Média: o equilíbrio médio do centro da plataforma na atividade atual.

PCO - Volta: o equilíbrio médio do centro da plataforma na volta atual.

Potência: A saída de potência atual em watts.

Potência - %FTP: a saída de potência atual como porcentagem do limiar de potência funcional.

Potência de objetivo: a saída do objetivo de potência durante uma atividade.

Potência - IF: o Intensity Factor™ para a atividade atual.

Potência - kJ: o acumulado trabalho desempenhado (saída da potência) em quilojoules.

Potência - Máximo: a saída máxima de potência para a atividade atual.

Potência - Máximo de volta: a saída máxima de potência para a volta atual.

Potência - Méd.: a saída média de potência para a atividade atual.

Potência - Média de 10s: a média de movimentação de 10 segundos da saída de potência.

Potência - Média de 10s watts/kg: a média de movimentação de 10 segundos de saída de potência em watt por quilograma.

Potência - Média de 30s: a média de movimentação de 30 segundos da saída de potência.

Potência - Média de 30s watts/kg: a média de movimentação de 30 segundos de saída de potência em watt por quilograma.

Potência - Média de 3s: a média de movimentação de 3 segundos da saída de potência.

Potência - Média de 3s watts/kg: a média de movimentação de 3 segundos de saída de potência em watt por quilograma.

Potência - média de watts/kg: a saída média de potência em watt por quilograma.

Potência - NP: o Normalized Power™ para a atividade atual.

Potência - TSS: o Training Stress Score™ para a atividade atual.

Potência - Última volta: a saída média de potência para a última volta concluída.

Potência - Última volta NP: a Normalized Power média para a última volta concluída.

Potência - Volta: a saída média de potência para a volta atual.

Potência - Volta NP: a Normalized Power média para a volta atual.

Potência - Watts/kg: o total de saída de potência atual em watts por quilograma.

Potência - watts/kg por volta: a saída média de potência em watt por quilograma para a volta atual.

Resistência do treinador: a força da resistência aplicada por uma bicicleta ergométrica em ambiente fechado.

Suavidade do pedal: a medida de uniformemente onde o ciclista aplica força nos pedais em cada movimento do pedal.

Tempo em pé: o tempo gasto em pé pedalando, durante a atividade atual.

Tempo na zona: o tempo transcorrido em cada zona de potência.

Tempo sent: o tempo sentado enquanto pedala na atividade atual.

Volta de tempo em pé: o tempo gasto em pé pedalando durante a volta atual.

Volta de tempo sentado: o tempo sentado enquanto pedala na volta atual.

Zona de pot.: o intervalo atual da saída de potência (1 a 7) com base nas definições de FTP ou personalizadas.

Solução de problemas

Atualização do software Rally por meio do Edge 130, 530, 830 ou 1030

Antes de atualizar o software, você deve emparelhar seu dispositivo Edge com seu sistema Rally usando a tecnologia ANT+.

OBSERVAÇÃO: o pedal esquerdo recebe a atualização de software. O pedal esquerdo envia a atualização para o pedal direito.

- 1 Envie os dados do seu percurso para sua conta Garmin Connect.
O Garmin Connect procurará atualizações de software automaticamente e enviará essas atualizações para seu dispositivo Edge.
- 2 Coloque o dispositivo Edge ao alcance de até 3 m (10 pés) do sensor.
- 3 Gire a pedivela algumas vezes.
O dispositivo Edge solicita a instalação de quaisquer atualizações pendentes do software.
- 4 Siga as instruções na tela.
O LED do Rally pisca em vermelho e verde quando a atualização do software está em andamento.

Não consigo ver métricas de dinâmica de ciclismo no meu dispositivo Garmin

Emparelhe os pedais Rally com seu dispositivo Garmin compatível usando a conexão ANT+ em vez da conexão Bluetooth.

Redefinir os pedais do Rally

Se o dispositivo parar de responder, poderá ser necessário redefini-lo desconectando e reconectando a tampa da bateria. Isso não apaga seus dados.

- 1 Utilize uma chave sextavada de 4 mm para remover a tampa da bateria ① e a bateria.



- 2 Substitua a bateria e a tampa da bateria, apertando manualmente.
OBSERVAÇÃO: não danifique nem perca a junta do O-ring.
- 3 Use uma chave sextavada de 4 mm para apertar a tampa da bateria a 5 N-m (3,6 lbf-pés).
O LED do pedal pisca em vermelho uma vez.

Execução de um Teste de Torque Estático

AVISO

O teste de torque estático é destinado para ciclistas avançados e peritos em instalação. Esse teste não é necessário sob circunstâncias normais para alcançar bons resultados com o sistema Rally. Este teste está disponível para dispositivos Edge compatíveis.

A Garmin recomenda realizar o teste de torque estático três vezes no mínimo e obter a média dos valores de torque relatados.

- 1 Acesse support.garmin.com.
- 2 Insira o nome do seu produto.
- 3 Digite "teste de torque" para visualizar o tópico de perguntas frequentes.

Após a repetição dos testes de torque estático, se o valor de torque relatado for consistentemente diferente do valor esperado, você poderá inserir um fator de escala para um ou ambos os pedais. O fator de escala é armazenado no pedal e ajusta o valor de potência que é calculado sobre o pedal. O fator de escala é enviado ao dispositivo Edge e armazenado no dispositivo Edge.

Como obter mais informações

- Acesse support.garmin.com para manuais adicionais, artigos e atualizações de software.
- Acesse buy.garmin.com ou entre em contato com seu revendedor Garmin para obter informações sobre acessórios opcionais e peças de reposição.

